

**Zeitschrift:** Bauen + Wohnen = Construction + habitation = Building + home : internationale Zeitschrift

**Herausgeber:** Bauen + Wohnen

**Band:** 33 (1979)

**Heft:** 9

**Rubrik:** Innenarchitektur und Industriedesign = Architecture intérieure et design  
= Interior design and industrial design

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 04.12.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Innenarchitektur und Industriedesign

Architecture intérieure et design  
Interior Design and Industrial Design

Zusammengestellt von Erwin Mühlestein

## Kollektion Röthlisberger Schweiz

Im vergangenen Juni präsentierte der Berner Schreinermeister Ernst Röthlisberger zusammen mit seinen Entwerfern zum zweitenmal seine neuen Modelle in seiner Schreinerei in Gümligen bei Bern. Im Zeitalter der Massenproduktion ist es selten geworden, daß ein kleiner Familienbetrieb an der Spitze der Möbelproduktion mithalten kann. Daß dies dennoch möglich ist, hat seine Ursache darin, daß jedes Möbel eine Einzelanfertigung mit qualitativ hochwertiger Verarbeitung ist und weil sich namhafte Schweizer Designer für die Sache Röthlisbergers engagierten.

En juin dernier, l'ébéniste bernois Ernst Röthlisberger entouré de ses projecteurs présentait pour la seconde fois ses nouveaux modèles dans son atelier de Gümligen près de Berne. Au siècle de la production de masse, il est rare qu'une petite entreprise familiale puisse se maintenir à la pointe de la fabrication des meubles. Ceci n'est possible que parce que chaque meuble est une fabrication unique d'une haute qualité d'exécution et que des designers suisses connus se sont engagés pour la cause Röthlisberger.

Last June the Bernese cabinet-maker Ernst Röthlisberger along with his designers for the second time presented his new models at his works at Gümligen near Berne. In the age of mass production it has become rare for a small family concern to maintain its position at the top of the furniture industry. The reason for this, however, is that each piece of furniture is an individual fabrication embodying consummate workmanship and that leading Swiss designers have committed themselves to Röthlisberger.

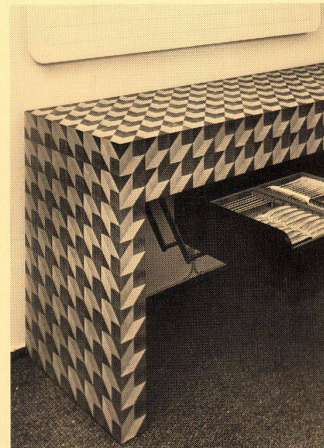
1  
»Thron«, Freizeit-Mehrwecksitz von Hans Eichenberger.  
«Trône», siège de repos polyvalent de Hans Eichenberger.  
"Throne", polyvalent easy-chair by Hans Eichenberger.

2  
Schreibtisch von Teo Jakob.  
Table de bureau de Teo Jakob.  
Desk by Teo Jakob.

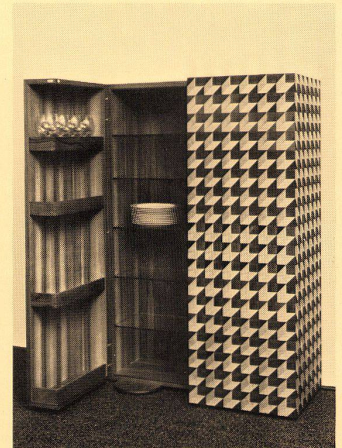
3-5  
Stirnholz-Intarsie-Möbel von Robert und Trix Haussmann.  
Meuble à marqueterie en bois de bout de Robert et Trix Haussmann.  
Inlaid furniture by Robert and Trix Haussmann.



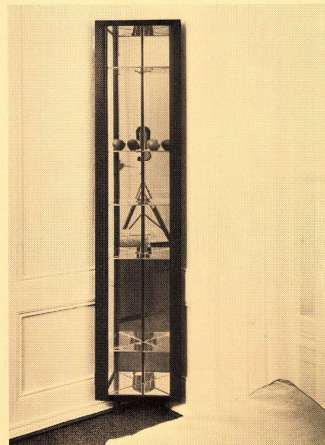
3



4



5



6

6  
Eckvitrine von Susi und Ueli Berger.  
Vitrine d'angle de Susi et Ueli Berger.  
Corner display window by Susi and Ueli Berger.

7  
Auszugstisch mit Stollen von Koni Ochsner.  
Table à rallonges de Koni Ochsner.  
Extensible desk by Koni Ochsner.



7